

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

330**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **07.07.2026**

Seduta del

Uhr **14:15**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent	X	Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Vereinbarung Consip AG für Mobiltelefonie „Telefonia Mobile 9“- Verlängerung der Dienste bis 15.05.2028 - CIG Konvention 9458158EE1 - CIG Gemeinde B18A5826E8.

Convenzione Consip spa per la telefonia mobile „Telefonia mobile 9“ - proroga dei servizi fino 15/05/2028 - CIG convenzione 9458158EE1 - CIG Comune B18A5826E8.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 206 vom 07.05.2024 die Verwaltung der CONSIP-Konvention „Telefonia mobile 9“ für die Dienste für die mobile Telefonie beigetreten ist, welche mit der Firma Vodafone Italia AG vereinbart wurde - CIG Konvention: 9458158EE1 – der abgeleitete CIG für den Vertrag lautet B18A5826E8;

nach Einsichtnahme in die Mitteilung vom 19.11.2025 (Prot. Nr. 124 vom 05.01.2026) betreffend die Fusion durch Übernahme von Vodafone Italia AG durch Fastweb AG ab 01.01.2026;

festgehalten, dass die Konvention mit 15.05.2026 ausgelaufen ist;

- dass bisher noch keine Mitteilung über die Verlängerung veröffentlicht wurde; im CONSIP-Portal jedoch der 15.05.2028 als neue Ablauffrist der Konvention aufscheint;

unter Bezugnahme auf das Gesetzesdekret Nr. 36/2023 und insbesondere auf Art. 120 Abs. 11, der die Fortsetzung des Vertragsverhältnisses „in Ausnahmefällen, in denen objektive und unüberwindbare Verzögerungen beim Abschluss des Vergabeverfahrens vorliegen, gestattet ist, für die zur Beendigung des Verfahrens unbedingt erforderliche Zeit der Vertrag mit dem scheidenden Auftragnehmer verlängert werden, wenn die Unterbrechung der Leistungen zu Gefahren für Personen, Tiere, Sachen oder die öffentliche Gesundheit führen kann oder wenn die Unterbrechung der in der Ausschreibung vorgesehenen Leistung einen schwerwiegenden Schaden für das öffentliche Interesse, dem sie dienen soll, zur Folge hätte“;

für sinnvoll und notwendig erachtet und in Erwartung der Aktivierung der neuen Konvention, die bestehenden Mobiltelefonverträge bis zum 15.05.2028 zu verlängern;

angeführt, dass sich die voraussichtlichen Kosten auf 1.300,00 € zzgl. MwSt. belaufen;

angeführt, dass für die technische Verlängerung kein neuer CIG vorgesehen ist;

nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
dIMbkYMSnT1zIVGhc016EoLuWIM5bnaWv2mXv7
NtFTY=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
R3vQJIW5OkD68X7LEc4WtMNJ5aiHFZPNlWlyqFID7
H4=

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera n. 206 del 07/05/2024 quest'amministrazione è aderita alla Convenzione CONSIP „Telefonia mobile 9“ per l'affidamento dei servizi di telefonia mobile, stipulata con la ditta Vodafone Italia Spa - CIG convenzione: 9458158EE1 - CIG derivato per il presente contratto è B18A5826E8;

vista la comunicazione del 19/11/2025 (prot. n. 124 del 05/01/2026) relativa alla fusione per incorporazione di Vodafone Italia S.p.A. in Fastweb S.p.A. a partire dal 01/01/2026;

fatto presente che la convenzione è scaduta il 15/05/2026;

- che non è stato ancora pubblicato alcuna comunicazione in merito alla proroga, ma sul portale CONSIP è indicata come nuova scadenza della convenzione il 15/05/2028;

richiamato il D.Lgs n. 36/2023 e in particolare l'art. 120 c. 11, che consente la prosecuzione del rapporto contrattuale “in casi eccezionali nei quali risultino oggettivi e insuperabili ritardi nella conclusione della procedura di affidamento del contratto, è consentito, per il tempo strettamente necessario alla conclusione della procedura, prorogare il contratto con l'appaltatore uscente qualora l'interruzione delle prestazioni possa determinare situazioni di pe-ricolo per persone, animali, cose, oppure per l'igiene pubblica, oppure nei casi in cui l'interruzione della prestazione dedotta nella gara determinerebbe un grave danno all'interesse pubblico che è destinata a soddisfare”;

considerato necessario di prorogare i contratti di telefonia mobile in essere nelle more dell'attivazione della nuova convenzione quadro sino al 15/05/2028;

accennato che le spese stimate ammontano a 1.300,00 € più IVA;

accennato che non è prevista la richiesta di un nuovo codice CIG trattandosi di proroga tecnica;

visto il D.Lgs n. 36/2023;

vista la legge provinciale n. 16/2015;

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
dIMbkYMSnT1zIVGhc016EoLuWIM5bnaWv2mXv7
NtFTY=

e

b) alla regolarità contabile
R3vQJIW5OkD68X7LEc4WtMNJ5aiHFZPNlWlyqFID
7H4=

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;
in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
in Kenntnis der Bestimmungen der Gemeindegesetzgebung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Mit Verweis auf die Begründung in den Prämissen werden die laufenden Mobiltelefonverträge der CONSIP-Konvention „Telefonia mobile 9“ in Erwartung der Aktivierung der neuen Konvention zu den gleichen Bedingungen der Ursprungsverträge bis zum 15.05.2028 verlängert.
2. Die Kosten für die mobile Telefonie im Zeitraum 16.05.2026 bis zum 15.05.2028 belaufen sich voraussichtlich auf 1.300,00 € zzgl. MwSt.
3. Es wird festgehalten, dass der CIG der Konvention 9458158EE1 und der abgeleitete CIG B18A5826E8 ist und dass nach erfolgter und überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird;
4. Die aus dieser Maßnahme entstehende Ausgabe wird wie folgt angelastet:

Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi
01111.03.20500 - 11100	Versorgungen und Gebühren - Allgemeine Verwaltung Utenze e canoni - Altri servizi generali
04011.03.20500 - 40100	Versorgungen und Gebühren - Kindergarten Utenze e canoni - Scuola materna
04021.03.20500 - 40200	Versorgungen und Gebühren - Grundschule Utenze e canoni - Scuola elementare
05021.03.20500 - 50260	Versorgungen und Gebühren - Kultur Utenze e canoni - Cultura
10051.03.20500 - 100502	Versorgungen und Gebühren - STRASSENWESSEN Utenze e canoni - VIABILITÀ

5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4) des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar erklärt um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;
in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";
in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Con riferimento alla motivazione di cui nelle premesse i contratti di telefonia mobile della convenzione CONSIP "Telefonia mobile 9" vengono prorogati fino al 15/05/2028 alle stesse condizioni nelle more dell'attivazione della nuova convenzione.
2. I costi per la telefonia mobile per il periodo dal 16/05/2026 al 15/05/2028 ammontano presumibilmente a 1.300,00 € più IVA.
3. Viene dato atto che il codice CIG della convenzione è 9458158EE1 ed il codice CIG derivato è B18A5826E8 e che, a prestazione seguita e controllata, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione;
4. La spesa derivante da questo provvedimento viene imputata come segue:

5. Questa delibera, ai sensi dell'art. 183, comma 4), della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 viene dichiarata immediatamente esecutiva, al fine di accelerare le procedure amministrative.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

08.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETAR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente